

??????? C-395/09

Oasis East sp. z o.o.

????

Minister Finansów

(?????? ??? Naczelny Sąd Administracyjny ??? ??? ?????? ?????????????? ??????????)

«???? ?????? ??? – ?????? 2006/112/E? – ??????????? ????? ??????? ??????? – ?????????? ?????????? ??? ?????? ????????? – ??????? ????????? ??? ?????????? ??? ?????????? ??? ?????? ??? ?????????? ?????????? ?????????? – ?????????? ?????????? ?????????????????? ?? ??????? ??? ?????????????????? ?? “?????????????? ?????????????” – ?????????? ??? ??????? ?????? ?? ??????????? ?? ?????? ?? ??????????? ?????? ???? ??????????????? ??? ?????????????? ?????? ?????????? ?????? ??????? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????? ??????»

????????? ??? ??????????

?????????????? ??????????? – ?????????????? ??? ?????????????? – ?????? ??????? ?????????? – ?????? ?????????? ?????? ?????????????????? ?????? – ?????????? ??? ?????? ?????????? – ??????????????? ??????????????? ???? ?????????? – ?????????? ??? ??????? ?????? ?? ?????????????? ?? ?????? ?? ?????????????? ?????? ?????? ??????????????? ??? ??????????????? ?????? ?????????? ? ?????? ?????? ?????? ??? ?????? ?????????? ??? ?????????? ?????? ?????? ??????????

(??????? 77/388 ??? ??????????????, ?????? 17 § 6)

?? ?????? 17, ?????????????? 6, ??? ?????? ?????????? 77/388, ???? ??????????????? ??? ?????????????? ??? ??????? ?????? ??? ??????????? ?? ?????? ??????? ??????? ??????????, ???? ???? ?????????????????? ?? ??? ??????? 95/7, ??? ?????? ?? ?????????? ?????? ?????????????? ?????????????? ??? ?????? 176 ??? ?????????? 2006/112, ?????????? ?? ?? ?????? ?????????? ?????? ?????????????????? ??????, ???? ??? ??????? ??? ??? ??????????? ?? ??????????? ?? ?????? ??? ?????????? ?????????????? ??? ?????? ??? ??????? ??????? ?????? ???? ???? ?????? ?????????? ??? ??????? ?????? ?????? ?????? ?????? ??? ? ?????? ?????????????? ?????????? ?????????????? ??????????? ?????? ?????? ?????????????????????? ?????? ??? ?????? ??????????????? ??? ??? ?????????? ?????? ?????????????? ?????? ? ??????? ?? ?????????? ?????????????????? ?? ??????? ? ?? ??????? ??? ?????????????????????? ??? ??? ?? ?????? ?????????????? ?? «????????????????? ??????????????».

?? ?????? ?????? ??? ?????? ?????????? ??? ?????????? ?? ?????????????? ?? ?????? ??????????????? ??? ?????? ?? ?????????????? ?????????????? ??? ?? ?????????? ?????????? ??? ?????? ?????????? ?????????? ?????????????????? ?? ?????? ??????? ??????????.

(??, ???????? 30, 32 ??? ????????)

???????? ??? ????????????? (?????? ??????)

??? 30?? ????????????? 2010 (*)

«???? ??????? ??? – ??????? 2006/112/E? – ????????????? ????? ????????? ??????? – ??????????
?????????? ??? ?????? ????????? – ??????? ????????? ??? ??????????? ?? ?????????? ????? ?????????
??? ?????? ??? ????????????? ????????? ????????????? – ????????????? ????????? ??????????????????? ??
???????? ??? ??????????????????? ?? “???????????????? ?????????????” – ??????????? ??? ??????? ?????? ??
?????????????? ?? ?????? ?? ????????????? ????? ?????? ????????????????? ????? ?????????????? ????? ?????????? ?
?????? ??????? ?????? ??? ?????? ?????????? ??? ?????????? ??? ?????? ?????????? ???»

????? ????????? C?395/09,

?? ????????????????? ??????? ?????????? ?????????????????? ????????????? ?????????? ??? ??????? 234 ??,
??? ?????????? ?? Naczelny S?d Administracyjny (?????????) ?? ?????????? ??? 6?? ????????????? 2009,
? ?????? ?????????????? ??? ?????????????? ????? 13 ????????????? 2009, ??? ?????????? ??? ??????

Oasis East sp. z o.o.

?????

Minister Finansów,

?? ?????????????? (???????? ??????),

?????????????? ??? ????? R. Silva de Lapuerta (?????????????), ?????????? ??????????, ??? J.
Malenovský ??? T. von Danwitz, ??????????,

????????? ??????????????: P. Mengozzi

?????????????: C. Strömholm, ?????????????? ??????????????,

????????? ?????? ??? ?????????? ?????????????? ??? ?????????? ??? ??' ?????????????????? ?????????????? ???
7?? ?????????? 2010,

????????????????? ?????? ??? ?????????????????? ??? ?????????????:

- ? Oasis East sp. z o.o., ?????????????????????? ??? ????? M. Wojda ??? J. Martini,
- ? ?????????? ??????????, ?????????????????????? ??? ????? M. Szpunar ??? M. Jarosz,
- ? ?????????? ?????????, ?????????????????????? ??? ??? M. Owsiany-Hornung ??? K. Herrmann
??? ??? ?. ??????????????????,

????????? ??? ?????????????? ??? ?????, ????? ??????? ??? ??????? ?????????????, ?? ????????????? ???

«?? ????????, ??? ???? ?????? ??? ????????, ????????? ??????? ??? ?????? ?? ??????
??? ????????? ????????? ????????? ??? ???, ?? ???? ????????? ??????????????? ??? ??

????????? ?????????? ?? ?????????? ?? ?????????? ??? ?????? ?????????????? ?????????? ??????????????????,
????? ?? ?????????? ?????????????????, ?????????????? ? ?????????????? ??????????????.

?????? ?? ?????????? ?? ?????? ?? ?????????????? ??? ?????????? ??????????, ?? ??????? ?????? ?????????? ??
????????????????? ?????? ??? ?????????????? ??? ?????????????? ? ?????????? ?????? ?????????????? ??? ?????? ???
1? ?????????????? 1979 ?, ??? ?? ??????? ?????? ??? ?????????????????? ?????? ?????????????? ?????? ??? ??
????? ??????????????, ??? ?????????????? ?????????????????? ??????»

? ?????????? ??????????????

6 ?? ??????? 25, ?????????????? 1, ??????? 1bis, ??? ??????? ??? ??? ?????? ?????????????????? ??????
(ustawa o podatku VAT z roku 1993), ??? 8?? ?????????????? 1993 (??? ?????: ?????? ??? 1993 ???
??? ???), ?????????? ?? ??????

«??? ?????????????? ?? ?????? ??? ?????????????????? ??????? ?????? ?????????????????? ?? ?????? ??? ??????????
??? ?????????????????? ??????, ?????? ?????????????? ??? ??? ?????????? ?????????????????? ?????????????? ??? ??
????????????????? ?????? ?????? ?????????, ?????????? ? ?????????????????? ?????????????????? ??????? ? ?????????? ??
?????????? ??? ?????? ??? ?????????? ??? ? ??? ?????? ??? ? ?? ?????????????????? ??? ?????????? ?? ?????????
? ?? ?????? ??? ?????????????????????? ??? ?????????????? 9 ??? ?????????????? ??????»

7 ?? ?????????????? 9 ??? ??????? ??? 1993 ??? ??? ???, ?? ??????? ?????????????????? «????????? ???
?????? (????????) ??? ??? ???????, ?? ?????????????? ?????????????? ?????? ??? ??? ??????????????
?????????????, ??? ?????????????? ? ?????????????????? ??????? ?????? ?????????????? ?????????????? ?????????????? ???
????????????? ??? ??????»

«1) ?????????????? ??? ??????????,

2) ?????????????? – ?????????????? ?????????? ??? ?????????????? ??? ?? ?????????? ?????????????? ??? ??????????
????????????? ??? ??? ?????????? ??????????????,

3) ?????????????? ??? ?????????????????,

4) ?????????? – ?????????????? ?????????? ??? ?????????????? ??? ?????? ??????,

5) ?????????????????????? ??? ?????????????,

6) ?????????????? ??? ?????????????,

7) ?????????????????,

8) ?????????,

9) ?????????????? – ?????????? ?????????????????? ??? ?? ?????????? ?????????????? ??? ?????????? ?????????????? ???
??? ?????????? ??????????????,

10) ?????????????????? ?????????????? ?????? – ?????????? ?????????????????? ??? ?? ?????????? ?????????????? ???
????????????? ?????????????? ??? ??? ?????????? ??????????????,

11) ?????? ?????? – ?????????????? ?????????, ?????????????????? ?? ?? ??? ?????????????,

12) ?????????????????????? ??? ?????????????,

13) ?????????????? – ?????? ??? ?????????????????? ?????????????,

- 14) ??????,
- 15) ????????, ??? ???? – ????? ???? ?????????? ??????????,
- 16) ?????-???? – ????? ???? ?? ??? ????? ???? ?????? ?????????? ?????????,
- 17) ????? – ????? ???? ?????????? ?????????,
- 18) ????? ????? – ????? ?????????? ???? ?? ?????? ?????????? ???? ?????? ?????????? ???? ???? ?????????? ?????????,
- 19) ?????????? ???? ?????????,
- 20) ?????????? ???? ??????????
- 21) ????? – ????? ???? ?? ??? ????? ???? ?????? ?????????? ?????????,
- 22) ?????????? ???? ?????????,
- 23) ????? ???? – ????? ???? ?????????? ?????????,
- 24) ?????????? ???? ????? ?????,
- 25) ?????????? ???? ?????????,
- 26) ?????????? ???? ?????,
- 27) ????? – ????? ?????????? ???? ?? ?????? ?????????? ???? ?????? ?????????? ???? ???? ?????? ?????????,
- 28) ?????????? ???? ?????,
- 29) ?????????? ????? – ????? ???? ???? ?????????? ???? ???? ????,
- 30) ????? – ????? ???? ???? , ?????????? ?? ?? ??? ?????????,
- 31) ?????????? ???? ?????,
- 32) ?????????? ????? ???? ?????,
- 33) ?????????? ???? ?????????,
- 34) ?????????? ????? ?????????? ???? ?????,
- 35) ???? ?????,
- 36) ????? ?????????? ???? ?????????,
- 37) ????? ???? ?????,
- 38) ????? ???? ???? – ????? ?????????? ???? ?? ?????? ?????????? ???? ?????? ?????????? ???? ???? ?????????? ?????????,

39) ????????????? ????????? ????? – ?? ????????????????? ????? ????????? ????????????? ?????????
???? ????????????? ?????????????,

40) ????????????? ??? ?????????????,

41) ????????? ????????? ?????????.»

8 ?? ????????????? ????? ????????????? ????????????????? ????????????????? ?? ????? ?????? ??? ?????????????
???? ?????? ??? ??? ?????? ????????????????????? ?????? (ustawa o podatku VAT z roku 2004), ??? 11??
????????? 2004 (??? ?????: ?????? ??? 2004 ??? ??? ???), ??? ????????????????? ??? ????????? 88,
????????????? 1, ??????? 1, ??? ?????? ??????, ?? ????????????? ?? ?? ????????????? 5 ??? ?????? ??????,
?? ?????? ????????????????????? ??????? 39 ?????? ??? ??????? ?????? ??? 41. ?? ????????????? ??????
????????? ?? ?????????? ??? 1? ?????? 2004.

? ????????? ??? ??????? ?????? ??? ?? ?????????????????? ?????????

9 ? Oasis East ?????????? ??? ?????? ????????????????? ?????? ??????. ??? ?????????? ???
????????????????????? ???, ?? ??????? ????????????????????? ??? ??? ????????????????? ??????? ?????? ???
????????, ?????? ?????? ??? ?????????????? ??? ?????????? ??? ?????????????? ?????????????????? ?? ??? ???
?? ?????? ??? ?????????????????????? ??? ?????????????? 9 ??? ?????? ??? 1993 ??? ??? ???, ?? ??????
????? ?????????????????????? ??? ?? ?????????????? 5 ??? ?????? ??? 2004 ??? ??? ???, ? ??????????????
????? ?????????? ????? Oasis East ?????????????? ?????????????????? ??? ?????????? ??????????. ??????? ???
????????????????? ?????????????? ??????????????????, ??????? ??????, ?? ?????????????? ??????????????????:
?????????????, ?????????? ??? ?????????????? ?? ?????????? ??????????, ?????? ?????????????????????? ???
?????????????, ?????????????? ??????????????, ??????? ?????????????????? ??? ?????????????????? ?????????????,
????????????? ??????????????, ?????????????? ?????????????????? ?????? ??? ?????????? ??? ??????????????
????????????????????? ??? ?????????????????? ?????? ?????? ??? ?????????? ??? ??? ??????????.

10 ??? 28 ?????????????? 2007 ? Oasis East ?????? ?????? ?????????????? ??? ??????????
????????????????? ?????????????? (???) ??? Katowice ?? ?????????? ?? ??? ??? 1? ?????? 2004
????????????????, ?? ?????????????? ?????????????? ?????????????? ?????????????????? ?????? ??? ??? ??????? ?
????????????????? ?????????????????? ?? ?????????? ??? ?????? ??? ?????? ??? ?? ??? ??? ?? ?????? ???
????????????????????????? ??? ?????????????? 5 ??? ?????? ??? 2004 ??? ??? ???, ?? ?????????????? ??? ??????
?????????? ??? ?? ?????? ??? ?????????????????? ??????.

11 ? ?????????????????? ??? ??? ??? Katowice ??????, ?? ?????????? ??? ?????????? ?????? 4 ??????????
2008, ?????????? ?????????? ??? ?????????? ??? Oasis East. ?????? ??? ?????? ??? ?? ????
?????????????, ? Oasis East ??? ?????? ?????????? ?? ?????????? ??? ?????? ?????????, ?????? ? ???????
??? ??? ?? ?????? ?????????? ?????????????? ?????????????????? ?? ?????????????? ??? ?????? ??? ??????????
??? ? ??? ?????? ??? ? ?? ?????????????????? ??? ?????????? ?? ??? ??? ?? ?????? ? ?????? ???
????????????????????????? ??? ?????????????? 5 ??? ?????? ??? 2004 ??? ??? ???.

12 ? ?????????????????? ??? ??? ??? Katowice ?????????? ??? ? ?????????? ?????????????? ??? ??????
????????????????? ?? ?? ?????????? ??? ???????, ?????? ?? ?????? 17, ?????????????? 6, ??? ?????? ??????????
????????????? ??? ?????? ?????? ?? ?????????????????? ?????? ??? ?????????????? ??? ?????????????? ? ???????
????? ?????????????? ?????? ??? ?????????????????? ?????????? ??? ?????????? ??? ?????????? ??????. ????
?????????????, ? ?????????????????? ??? ?????????????? ?????? ??? ?????????? ?? ?????????????????? ??????
????????????????????? ??? ?????????? ??? ?????? ?????? ?????? ??? ?????????????????? ??? ?????????????????? ??? ??????
????????????????? ?????? ?? ?????? ?? ??? ?????????? ??? ???.

?????????? ??? ??????????? ??? ???????, ? ????? ?????? ??? ??? ??????????? ???????
??? ?????? ??? ?????? ???????, ?????? ?? ?????????? ?? ??????????? ??? ??????????????? ???
????? ???? ??????????? (??, ?????????? ??? 11?? ??????????? 2008, C?371/07, Danfoss ???
AstraZeneca, ??????? 2008, ? I?9549, ????? 28, ??? ?????????????????? ??????? X Holding ???
Oracle Nederland, ????? 38).

20 ?????????? ??? ?? ?????????? ??? ???? ?????????? ?????? ??? ?????????? ??????, ?? ??????
????? ??????? ?? ?????????? ??? ?????????? ?????????? ?????? ??????? ?? ??? ?????????????? ???
?????????????? ?????? ?????????? ??? ???, ?? ??????? ??? ??????? ??? ??????????????? ?????????? ???
????? ?????????? ?????? ?????????? ? ?????? ?? ?????????? ??? ?????????? ??? ?????????????? ??? ??
????????? ?????????? (??, ?????????? ??? 8?? ?????????????? 2005, C?280/04, Jyske Finans,
????????? 2005, ? I?10683, ????? 23, ?????? ??? ?????????????????? ??????? Danfoss ???
AstraZeneca, ????? 29).

21 ?????? ?????? ??????? ?? ??????????????? ??? ?????????? ?????? ?????????????? ??? ??????
????????????? ?? ?????? 17, ?????????????? 6, ??? ?????? ???????, ?? ?????????????? ?????? ??????? ??? ?
????????? ?????? ??????????????? ??? ?? ?????????????? ??? ??????? ?????????? ?? ??????????????? ?? ??????
?? ?????? ?????? ?????? ?????????? ?????????? ??? ?????????? ?????????? 67/228/??? ??? ??????????????, ???
11?? ?????????? 1967, ?????? ?????????????????? ??? ?????????????? ??? ??????? ?????? ??? ?????????? ??
????? ??????? ??????? ?????????? – ??????????? ??? ?????????? ?????????????? ??? ??????? ??????????????
?????? ?????????????????? ?????? (?? ???, ???, 09/001, ? 5, ??? ?????: ?????????? ???????), ? ??????
????? ?????????????????? ??? ?????? ?????????? (??, ?????????? ??? 5?? ?????????????? 1999, C?305/97,
Royscot ?.??., ????????? 1999, ? I?6671, ????? 21, ?????? ??? ?????????????????? ????????? X
Holding ??? Oracle Nederland, ????? 40).

22 ?????????, ?? ?????? 11 ??? ?????????? ?????????, ?? ?????? ?????????? ?? ??? ?????????????? 1 ??
????????????? ?????? ?????????, ?????????????? ?????????????, ?????? ?????????????? 4, ??? ?? ?????? ?????
????????????? ?? ?????????? ??? ?? ?????????? ?????? ?????????????? ?????????? ?????? ??? ?????????????
?????????????, ?????? ?????????? ??? ?????????? ?? ?????????????????????? ?????????????????? ? ?????????? ???
?????? ?????????? ??? ?????????????????? ?????? ?????? ? ??? ?????????????? ???.

23 ?????? ??????????, ? ??????????? ??? ?????????? ??? ?????? ?????? ?? ?????? 17, ?????????????? 6,
??? ?????? ?????????? ??? ?????????? ?????????? ?????????????? ?????????? ??? ??????? ?????? ??
????????????? ??? ? ?????????? ??? ?? ?????? ??? ??? ?????????????? ??? ?? ?????????????? ?????????? ??? ???
??? ?? ?????????????? ?????? ?????? ?????????????????? ?? ?????????? ??? ?????????? ?? ?????? 11,
?????????????? 1, ??? ??????????? ??????????. ? ?? ?????? ??????????? ??? ?????????? ?????????? ???
????????? ?????????????????? ??? ??? ??????????????? ?? ?????? ?????? ??? ??? ?????????????? ??
????????????????????? ?????? ?? ?????? ??? ??? ?????????????? ??? ?? ?????? ??? ?????????????? ???'
?????????? ?? ??????????? ?????????? (??, ??' ??????, ??? ?????????????????????? ?????????? Royscot ?.??.,
????????? 22 ??? 24, ??? ??? ?????????? ??? 14?? ?????????? 2005, C?434/03, Charles ??? Charles-
Tijmens, ????????? 2005, ? I?7037, ????????? 33 ??? 35).

24 ?????????, ? ?? ?????? ?????????, ?????? ?????????? ?????????????? ??? ?? ??????? ?????? ???
????????????????? ?????? ?????????? ??? ???, ??????? ?? ?????????????????? ?????? (??, ?????????????????????
????????? Metropol ??? Stadler, ?????? 59, ??? ?????????? ??? 22?? ?????????????? 2008, C?414/07,
Magoora, ????????? 2008, ? I?10921, ?????? 28).

25 ?????? ?????? ??? ?????????? ??? ??????? ??????? ??? ?? ??????????????? ?????????????? ???
????????????? ?????? ??????????????? ??? ?????? ?????????????? ?? ?????? 17, ?????????????? 6, ??? ??????
?????????, ?????????????????????? ??? ? ?? ?????? ?????????? ??????? ?? ??????? ?????? ?????????? ?????? ???
????????????????? ?????????????????? ??? ?????????? ?????????? ?????? ?????? ??????, ??????? ??? 1? ?????? 2004.
??????????, ? ??????????????? ?????? ?????? ? ?????????? ??????????????? ??? ??? ??????????? ??? ??????????
????????????? ?????? ?????? ?? ?????????? ?????? ?????? (??, ?????????????????????? ?????????? Magoora, ??????

27).

26 ???? ????? ?? ?????????? ??? ?????????? ?????????? ??? ?? ????? 176 ??? ???????
2006/112, ??? ?????????? ?? ?? ?????? ??, ????? ?????????? ?????? ?? ?????? ?????? ??
????????????? ??? ?????? ??? ?? ?? 1? ??????????? 1979 ??? ?? ?????? ?????? ??
?????? ? ??????????? ?????? ???????????????, ??? ?????????? ?? ?? ??????????? ??
?????????, ????? ? ??????????? ?? ? ??????????????? ??? ?????????? ?????? ???
?????????????? ?? ?????????????? ??? ?? ?? ?????? ?????? ?? ??????????????? ?? ??
?????? ?????????? ?? ??????? ?? ?? ?????? ?? ?????????????? ?????? ?????????? ?? ??.

27 ???? ?????????, ? ?????????????? ?? ?????????? ?? ?????????????? ??? ?? ?????
?????????????, ??????? ?? ?? ?? ?????????????????? ?????? ?????? ?????????????? ??? ?????? ???
??? ?? 1? ??????????? 1979 ? ??? ?? ?????????????? ???, ?? ?????? ?? ??????????? ??
????? 176 ??? ????????? 2006/112. ? ?????? ?? ?? ?? ?? ?????? 176 ??? ?????? ??????????
????????? ?? ?????????? ??????? ?? ?? ?????????? ?? ??????? 17, ??????????? 6, ??? ?????
????????.

28 ????? ?? ?????????? ?? ?????????? ?? ?????? ?? ?????? ?????????? ?????????? ?? ??
????? ?? ?????????? ??? ?????????????? ?? ?????? ??????????, ?????????????????? ??, ???
?????? ?????? ?? ?????? ?????????????, ? ?? ?? ?????? ?????????? ??????? ?????? ?????? ??
????????????? ?? ?????????? ?????????? ?? ?? ?? ?? ?????? ?????????????? ?? ?? ???????, ??????
????????????? ?? ?? ?????????? ?????? ?????????? ?????????????? ??????????, ?? ?? ?????? ?
????????????? ?????????????? ?????? ? ?????? ?? ??????? ?????????????????? ?? ?????? ? ?
?????? ?? ?????????????????? ?? «????????????? ?????????????» ?? ?? ?????????? ???.

29 ? ?????????? ??? ??? ?????? ?????????? ?? ?????????????? ?????????? ?? ?? ??
?????? ??? ?????? ?? ?????????????? ?? ?????????? ?? ?????? 17, ??????????? 6, ?? ?????
????????.

30 ?? ?????????????? ??? ?????????????? ?????????????? ?? ?? ?????? ??? ?? ?????? ??
????????? ?? ??????????? ?? ?? ?? ?????????????? ?? ?? ?????????? ?????????? ?? ?? ?? ??
????????? ?????? ?? ?? ?? ?????? ?????? ?????????????? ?? ?? ?????? ?????? ? ??????????
(??., ??' ?????, ??????? ?? 23?? ????????? 2009, C-74/08, PARAT Automotive Cabrio,
???????? 2009, ? I?3459, ??????? 28 ?? 29, ?? ?????????????????? ??????? X Holding ??
Oracle Nederland, ????? 44).

31 ???? ??? ?????? ?? ?????????????? ?? ?????????? ?????????????? ?? ? ??????? ??????
????????????? ?????????????? ?? ??????? ?????????? ?? ?????????????????, ?????? ?? ?????????? ?? ?
???? ?? ?????????????? ?? ?????????????????? ??????????, ? ?????? ??????, ??? ?????????????? ??
????????????? ?? ?? ?????? 70 ?? ?????????? ?? 21?? ?????????????? 2006, C?255/02, Halifax
?.?. (???????? 2006, ? I?1609), ??? ?????????? ?? ?????? ?????? ?? ??, ?? ?????????????? ??
????? ??? ?? ?????????????? ?? ?????? ?????????? ?? ?????????? ?????? ??????????????
?????????, ??, ??? ?????????? ?? ?????? ?????????????, ?? ?????????????????? ?? ?? ??????????
????????????? ?????????????? ?????????????? ?? ?????? ?????????? ?????????? ??????
????????????????? ? ?????????????????, ?? ????? 27 ?? ?????? ??????? ?????????? ??? ?????? ??
?????? ?????????????, ??' ?????????? ?? ?????? ?? ?????????? ?????? ?? ?????????? ?? ??
?????? ?????? ?? ?????????? ?????????? ?????? ??????? ?? ???????????.

32 ????????? ?? ???????, ?? ?????????????????? ??????? ?????? ?? ?????? ? ?????????? ?? ??
????? 17, ??????????? 6, ?? ?????? ???????, ?? ?????? ?? ?????????? ?????? ?????????????
????????????? ?? ?????? 176 ??? ????????? 2006/112, ??? ?? ?????? ?? ?? ??????????? ??
????????????? ?? ?????? ?? ?????????? ?????????????? ?? ?????? ?? ?? ?????? ?????????? ?? ??????
?? ?????? ?????????? ?? ??????? ??????? ?????? ?? ? ?????? ?????????? ?????? ?? ??????????

???????? ???? ???? ???? ???? ?????????? ???? ???? ????????? ???? ???? ???? ????????? ??????
????????? ?????????????? ??????????, ??? ???? ?????? ? ?????????? ???? ????????????? ????? ?
?????? ???? ?????? ????????????????? ???? ????? ? ???? ???? ????????????????? ???? ???? ??
???? ?????????? ? «????????????? ?????????????».

??? ??? ????????????? ??????

33 ????????? ???? ? ????????? ????????????? ???? ???? ???? ?????????? ???? ?????? ??????
???? ?????????? ?????????????????? ???? ?????? ?????? ???? ?????? ??????????????, ?' ????
????????????? ???? ?????????? ???? ???? ????????????? ??????. ?? ????? ???? ?????? ?????????????
???? ?????????? ?????????????? ???? ??????????, ???? ???? ???? ?????????, ???
?????????????.

??? ???? ?????? ??????, ?? ?????????? (?????? ?????) ?????????????:

**?? ????? 17, ????????? 6, ??? ????? ??????? 77/388/??? ??? ?????????, ??? 17??
???? 1977, ??? ????????????? ???? ?????????? ???? ?????? ???? ???? ???? ????
???? ?????? ?????? – ????? ?????? ?????? ????????????????? ??????
????????????? ?????????????, ??? ???? ?????????????? ?? ??? ????? 95/7/?? ???
????????????, ??? 10?? ????????? 1995, ????? ???? ?????? ???? ?????????? ??????
????????????? ????????????? ???? ????? 176 ??? ????? 2006/112/?? ??? ?????????, ???
28?? ????????? 2006, ?????? ?? ?? ?????? ?????? ?????? ????????????????? ?????,
???? ??? ?????? ??? ??? ?????????? ?? ?????????? ?? ???? ??? ?????? ??????????
??? ?????? ??? ??? ?????? ?????? ??? ?????? ??? ?????? ??????? 77/388 ??? ??????
?????? ?????? ??? ? ?????? ?????????? ?????? ?? ?????????? ?????????? ??? ?????
????????????????? ?????? ??? ?????? ?????????????? ??? ??? ?????? ?????? ??? ????
?????? ?????? ?????????????? ??????????, ??? ??? ?????? ? ?????????????? ?????
????????????? ?????? ? ?????? ?? ?????? ?????????????????? ?? ?????? ? ?? ?????? ???
????????????????? ??? ??? ???? ?????? ?????????? ? «????????????? ?????????????».**

(???????????)

* ?????? ??????????????: ? ?????????.